

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today** there will be a second collection benefiting the Catholic Charities. **Today** we celebrate Mothers Day with a program presented by the St. Stephen Hungarian School and Bokréta Dance group, after mass, followed by lunch.

+ On **May 19th**, we invite everyone to join us and celebrate **Ft. Skerl Alfonz 90th birthday**. After mass there will be lunch served, please RSVP by May 16th with Marika Katona or Cilike Pongracz.

+ On **May 26th**, coffee and pastries will be served after mass.

+ On **June 2nd**, everyone is welcome for a breakfast after mass, then we'll remember about veterans and the Trianon Treaty.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

+ Május, a Szűz Anya hónapja, az Ő tiszteletére imádkozzuk a rózsafüzért vasárnap reggel a mise előtt. Kérjük a Szűz Anyát, hogy segítse templomunkat, annak híveit és családjukat.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ Ma, **Május 12** - A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a szegények és rászorultak javára--Catholic Charities. Támogatásukat előre is köszönjük.

+ **Ma**, szeretettel köszöntjük az Édesanyákat, Nagymamákat anyák napja alkalmából! A Szt. István Iskola és a Bokréta Néptánccsoport műsorral köszönti az édesanyákat és a nagymamákat, majd edétre kivjuk a kedves vendégeket.

+ **Május 19** - Szeretettel hívjuk Chicago magyarságát **Skerl Alfonz atya 90. születésnapjára rendezett** ebédünkre a Szt. István templomnál. Alfonz atya évtizedekig az East Chicagó-i templom plébánosa volt, a templom bezárása után a mai napig kórházi káplánként teljesít szolgálatot. Kérjük megjelenésükkel tiszteljék meg a mindenki által ismert és szeretett Alfonz atya születése napját. Részvételüket jelentsék be Május 16-ig: Pongrácz Cilikénél 847-736-3956 vagy Katona Marikánál: 773-704-5050 telefonszámokon. E-mail: marikakatona@msn.com

+ **Május 26** Szentmise után sütemény és kávé lesz, szeretettel várunk mindenkit.

+ **Június 2** - Mise után reggeli, azután ünnepi műsor keretében emlékezünk a Hősökre és Trianon gyászos eseményére. Szeretettel hívunk és várunk mindenkit.

+ **Június 9 - PÜNKÖSD** - A Szentmisén a templomért és a magyarságért sokat dolgozó házaspárra, **Varga Pálra és Amikára** emlékezik a Család és a templom tagsága. Szentmise után reggelire hívják a megjelenteket.

+ **Június 24 - TEMLOMUNK ÉVI NAGY PIKNIKJE! 11 ó-kor Szentmise. Hely: LIONSWOODS, 210 S. River Road, Des Plaines**

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2019

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

MÁJUS 12 - HÚSVÉT 4. VASÁRNAPJA

4th Sunday of Easter

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
May 12	10:00AM	Édesanyám emlékére/ In memory of my Mother	Pongrácz Cilike
May 19	10:00AM	ifj. Sándor Olosi Elhunyt Szülőkért és Nagyszülőkért	Csóke József Vitalis Sándor és Mónika

Válaszos zsoltár: *Mi az ő népe vagyunk, és legelőjének nyája.*

Énekek: 229, 89, 86, 88, 205, 306, 286.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

Easter Collection: \$ 200.00

May 5th: \$ 527.00

Building maint. : \$ 35.00

Please support your Parish!

May God bless your generosity!

Easter flower offering

*Gabriel Soltész emlékére

-Sandor Ferenczi and Gabriella Keller

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly, Fejér-Simon István.



Dear Parishioners,

What does the Resurrected Jesus have to do with Mother's Day? Everything! In the gospel for today Jesus says, "My sheep hear my voice; I know them, and they follow me (John 10:27)." The invitation from Jesus to listen to him and follow is the key to our happiness on earth. Why would we want to do our own thing which could get us into the possibility of eternal damnation when we could do God's thing and be led to the joys of eternal life in heaven? Jesus knew his sheep and his sheep knew him. We know him because we recognize his voice. Most of us don't hear his voice as a thunderous sound coming down from the clouds. We hear Jesus in the tiny whispering sounds within our hearts when we pray or through the words of people of faith who care about God and so become voices for God in the world. When we listen to the voice of Jesus our Shepherd we are shown things we could never find on our own. If we never listen to the voice of Jesus we will never come to know him or the great plan he has for us which is designed to bring us to the joy of heaven.

Today we celebrate the fact that Jesus speaks to us personally and poignantly through our mothers. There is that famous quote from Rudyard Kipling, "God could not be everywhere, and therefore he made mothers." One of the ways that mothers get accused of meddling in their children's lives is by asking them where they are going, who they're going with, what they're going to do when they get there, and when they will get home. Up until that chilly day last October when my Mom passed away she asked me those questions. She also frequently asked me, "Honey, are you getting enough to eat?" I used to respond by saying, "Mom, look at me! Does it look like I'm starving?" She was always grateful to know that the good people of St. Stephen King of Hungary feed me with delicious food at their events and often give me food to take upstairs and enjoy during the week.

Maternal care is Godly care. It's not always easy for mothers to give that care especially if their children are too independent to want it. However, mothers give their love to their children regardless of whether their kids accept it or reciprocate it. Phyllis McGinley was one of my Mom's favorite authors. She once wrote, "God knows that a mother needs fortitude and courage and tolerance and flexibility and firmness and nearly every other brave aspect of the human soul." A mother's love is expressed through tender loving care for us when we are sick, joyful love for us when we do well, tough love when we mess up, and the everyday sacrificial love which keeps us safe and happy in life.

The disciples heard Jesus's voice and followed him. This led them to the glory of heaven. We hear Jesus speak to us through our mothers and we follow them if we know what's good for us. We give gratitude today to all our mothers living and deceased. Praise Jesus for giving his love to us through our mothers!

In God's love,
Father Michael Knotek



HÚSVÉT 4. VASÁRNAPJA

Húsvét 4. Vasárnapja, a Jó Pásztor Vasárnapja, Hivatások Világnapja. A papi- és szerzetesi hivatásoké, és minden emberi munkáé, amely Isten dicsőségét szolgálja. A mai vasárnapon azért imádkozunk, hogy papjaink, mint Jézus Krisztus munkatársai legyenek jó pástorok. A pap csak híveivel együtt tud jó pap lenni, és ez azt is jelenti, hogy csak a jó nyájnak lehet jó pásztora! (Jn 10,27-30).

A jó pap nem politikus, nem is a kultúra terjesztője, hanem szolga: Isten- és az emberek szolgálója. A szentség embere, a lelkek pásztora és a közösségek vezetője, aki nyáját az evangéliumi tanítás szerint egységre vezeti, hogy egy akol legyen és egy pástor. Hiteles hirdetője Isten Igéjének és Jézus Krisztus evangéliumának, amely átalakítja és szebbé teszi életünket és így leszünk mindannyian papok és hívek a remény és a feltámadás jelei Isten dicsőgének és az emberek üdvösségének szolgálatában. A római pápa is, mint Jézus Krisztus földi helytartója Isten szolgáinak a szolgálója: Servus Servorum Dei. Összekötő -hid, pontifex- Isten és emberek között, mint minden felszentelt pap.

Fogadjuk be lelkünkbe mindannyian Jó Pásztorunk evangéliumi tanítását, és válaszolva hívó szavára, életünket Neki szentelve hagyjuk hogy Ő vezessen és irányítson minket, hogy vezető- és vezetettek mindannyian eljussunk az Ő Örök Országába.

Imádkozunk papi hivatásokért, hogy legyenek mindig Jó Pásztorunknak követői és az Ő munkatársaiként már itt a földön építsék Isten Örök Országát. A m e n.

ANYÁK NAPI IMA

Mindenható Istenem!

Köszönöm, hogy olyan édesanyát adtál nekem, aki megtanított engem legelőször is imádkozni. Áldd meg őt, és áldj meg minden édesanyát, akik az anyai méltóságban részesültek, és vállalták mindazokat a fáradságokat, amelyeket miértünk túrni és szenvedni kellett. Óvd meg őket, ahogyan ők óvtak bennünket minden veszélytől, lemondva minden kényelemről.

Add, Istenünk, hogy minden édesanya a Te Szíved szerint nevelje gyermekeit! És áldd meg kérünk, a nagymamákat is, akik nekünk szüleinket felnevelték.

Boldogságos Szűzanyánk, hozzád fordulunk. Fogadj minden édesanyát anyai palástod alá, segítsd őket, hogy olyan szeretettel gondozzák gyermekeiket, amint Te gondoztad egyszülött Szent Fiadat. Növelj az édesanyánkban is, bennünk is a hitet, a reményt és a szeretetet; segíts, hogy soha el ne veszítsük ezt. Taníts meg arra, hogy Istenben bízva boldogok legyünk minden veszélyben, s hogy egykor a fényes égi hazában veled együtt dicsőíthessük a teljes Szentháromságot. Amen.

